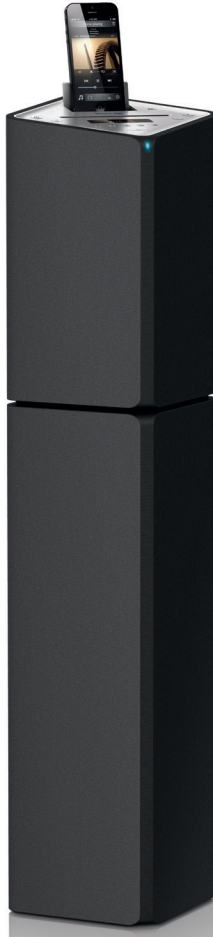


Toujours là pour vous aider

Enregistrez votre produit et obtenez de l'assistance sur le site
www.philips.com/welcome

DTB3185



Mode d'emploi

PHILIPS

Table des matières

1	Sécurité et remarques	2
	Sécurité	2
	Avertissement	4
2	Votre microchaîne	5
	Introduction	5
	Contenu de l'emballage	5
	Présentation de l'unité principale	6
	Présentation de la télécommande	7
3	Guide de démarrage	9
	Connexion de l'antenne FM/DAB	9
	Alimentation	9
	Préparation de la télécommande	10
	Réglage de l'horloge	10
	Mémorisation automatique des stations de radio	11
	Mise sous tension	11
	Démonstration des fonctions de l'appareil	11
4	Lecture	12
	Lecture d'un disque	12
	Lecture à partir d'un périphérique USB	13
	Lecture à partir d'un périphérique Bluetooth	14
5	Lecture à partir d'un iPod/iPhone	15
	iPod/iPhone compatibles	15
	Charge de l'iPod/iPhone	15
	Écoute de l'iPod/iPhone	16
	Charge de l'iPod/iPhone	16
	Retrait de l'iPod/iPhone	16
6	Écoute de la radio	17
	Mémorisation automatique des stations de radio DAB	17
	Fonctionnalités principales	17
	Utilisation du menu	18
7	Réglage du son	19
	Réglage du volume	19
	Sélection d'un effet sonore prédéfini	19
	Désactivation du son	19
8	Autres fonctions	20
	Réglage de l'arrêt programmé	20
	Réglage de l'alarme	20
	Lecture à partir d'un appareil audio externe	21
	Réglage de la luminosité de l'écran	21
9	Informations sur le produit	22
	Caractéristiques techniques	22
	Informations de compatibilité USB	23
	Formats de disque MP3 pris en charge	23
	Types de programme RDS	23
	Entretien	24
10	Dépannage	25

1 Sécurité et remarques

Assurez-vous d'avoir bien lu et compris l'ensemble des instructions avant d'utiliser ce produit. Si le produit est endommagé suite au non respect de ces instructions, la garantie ne s'appliquera pas.

Sécurité



Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de l'appareil.
- Ne graissez jamais aucun composant de cet appareil.
- Ne posez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
- Conservez cet appareil à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.
- Ne regardez jamais le rayon laser émis par l'appareil.
- Veillez à maintenir un accès facile au cordon d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur pour débrancher l'appareil.

- ① Lisez attentivement ces consignes.
- ② Conservez soigneusement ces consignes.
- ③ Tenez compte de tous les avertissements.
- ④ Respectez toutes les consignes.
- ⑤ N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- ⑥ Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- ⑦ N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
- ⑧ N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.

- ⑨ Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- ⑩ Utilisez uniquement les pièces de fixation/ accessoires spécifié(s) par le fabricant.
- ⑪ Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, prenez garde à ne pas le faire basculer avec l'appareil lorsque vous le déplacez. Vous risqueriez de vous blesser.



- ⑫ Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- ⑬ Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
- ⑭ Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.
- ⑮ Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).

- ⑩ Si la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.
- ⑪ Assurez-vous que l'espace libre autour de l'appareil est suffisant pour la ventilation.
- ⑫ N'exposez pas les piles ou les batteries intégrées à une source produisant une chaleur excessive, par exemple le soleil, un feu ou similaire.

Protection de votre produit

- N'insérez pas d'autres objets que des disques dans le logement pour disques.
- N'insérez pas de disques gondolés ou fissurés dans le logement pour disques.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez les disques du compartiment du disque.
- Utilisez uniquement un chiffon en microfibre pour nettoyer le produit.

Protection de l'environnement



Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.



La présence du symbole de poubelle sur roues barrée sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2002/96/CE.

Veuillez vous renseigner sur votre système local de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Respectez la réglementation locale et ne jetez pas vos anciens appareils avec les ordures ménagères. La mise au rebut correcte de votre ancien appareil permet de préserver l'environnement et la santé.



Cet appareil contient des piles relevant de la directive européenne 2006/66/CE, qui ne peuvent être jetées avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des piles. La mise au rebut correcte permet de préserver l'environnement et la santé.

Conformité

CE 0890

Ce produit est conforme aux spécifications de la directive 1999/5/CE.

Une copie de la déclaration de conformité CE est disponible dans la version PDF du manuel d'utilisation à l'adresse suivante www.philips.com/support.

Cet appareil présente l'étiquette suivante :



Remarque

- La plaque signalétique est située à l'arrière de l'appareil.

Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Philips Consumer Lifestyle peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.



**Be responsible
Respect copyrights**

La réalisation de copies non autorisées de contenu protégé contre la copie, notamment de programmes informatiques, fichiers, diffusions et enregistrement sonores, peut représenter une violation de droits d'auteur et une infraction à la loi. Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé à de telles fins.



« Made for iPod » (Compatible avec l'iPod) et « Made for iPhone » (Compatible avec l'iPhone) signifient qu'un appareil électronique est conçu spécialement pour être connecté à un iPod ou un iPhone et que le développeur certifie que le produit satisfait aux normes de performances Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et aux normes réglementaires. Notez que

l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances sans fil.

iPod et iPhone sont des marques commerciales d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Bluetooth

Les logos et la marque de nom Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. ; toutes les utilisations de ces marques par Philips sont régies par des accords de licence.



© 2013 CSR plc et les sociétés du groupe.

La marque aptX® et le logo aptX sont des marques commerciales de CSR plc ou de l'une des sociétés du groupe et peuvent être déposées dans une ou plusieurs juridictions.

2 Votre microchaîne

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Introduction

Avec cet appareil, vous pouvez :

- écouter de la musique à partir de disques, de périphériques USB, d'un iPod/iPhone, de périphériques Bluetooth et d'autres périphériques externes ;
- écouter des stations de radio.

L'appareil prend en charge les formats multimédias suivants :

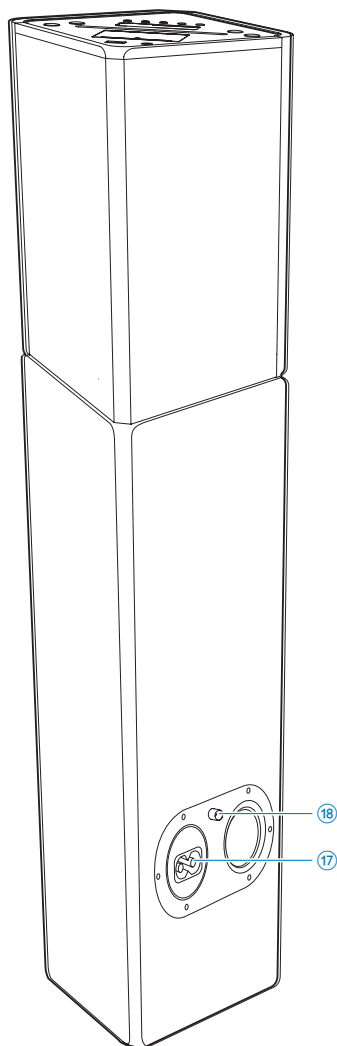
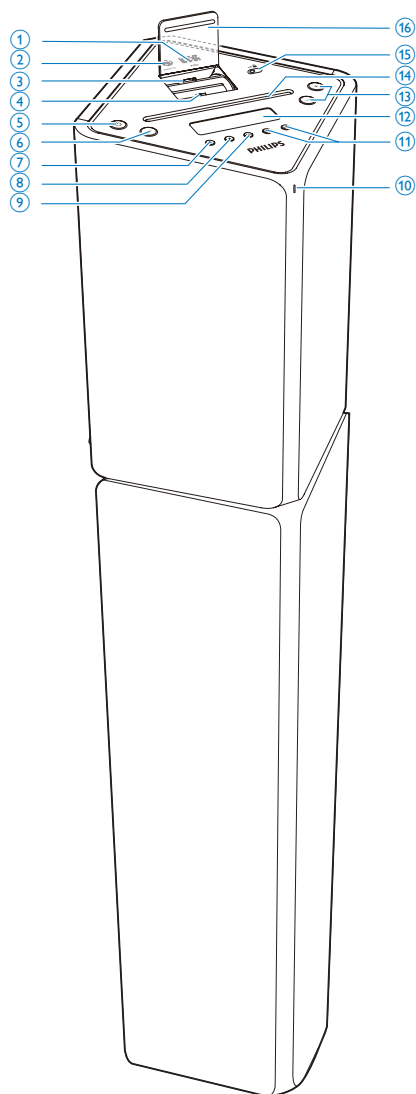


Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez les différentes pièces contenues dans l'emballage :

- Unité principale
- Télécommande avec une pile AAA
- Cordon d'alimentation
- Antenne DAB
- Documents imprimés

Présentation de l'unité principale



- ① 
• Prise USB.

- ② **AUDIO IN**
• Entrée audio 3,5 mm.

③ Station d'accueil pour iPod/iPhone avec connexion 30 broches

④ Station d'accueil pour iPod/iPhone avec connexion Lightning

⑤ 

- Permet de mettre l'appareil sous tension, de passer en mode veille ou en mode économie d'énergie.

⑥ SRC

- Permet de sélectionner une source : DISC, USB, TUNER, DAB, IPOD_ IPHONE, BT ou AUDIO IN.

⑦ 

- Permet d'éjecter le disque.

⑧ 

- Permet d'arrêter la lecture.
- Permet d'effacer un programme.
- Permet d'accéder au menu iPod/iPhone.
- En mode veille, permet d'activer/ de désactiver la fonctionnalité de démonstration.

⑨ 

- Permet de démarrer ou de suspendre la lecture.

⑩ LED

⑪ 

- Permet de passer à la piste précédente/suivante.
- Permet de régler une station de radio de votre choix.
- Appuyez et maintenez la touche enfoncée pour effectuer une recherche dans une piste/un disque/périphérique USB/iPod/iPhone.

⑫ Afficheur

- Permet d'afficher l'état actuel.

⑬ +/-

- Permet de régler le volume.
- Permet de régler l'heure.

⑭ Logement du disque

⑮ Commutateur de basculement pour la commande Lightning/30 broches

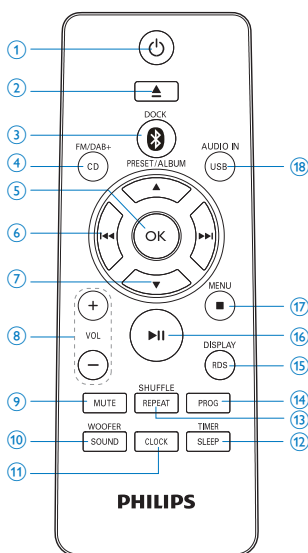
⑯ Couvercle de la station d'accueil

⑰ AC ~ MAINS

- Prise d'alimentation.

⑱ FM/DAB ANTENNA

Présentation de la télécommande



① 

- Permet de mettre l'appareil sous tension, de passer en mode veille ou en mode économie d'énergie.

② 

- Permet d'éjecter le disque.

- ③ **Ⓜ / DOCK**
- Permet de sélectionner la source station d'accueil (IPOD_IPHONE) ou Bluetooth.
- ④ **CD/FM/DAB+**
- Permet de sélectionner la source DISC.
 - Permet de sélectionner la source radio FM/DAB+.
- ⑤ **OK**
- Permet de confirmer une sélection.
 - Permet de basculer entre STEREO et MONO en mode tuner.
- ⑥ **⏮ / ⏭**
- Permet de passer à la piste précédente/suivante.
 - Permet de régler une station de radio de votre choix.
 - Appuyez et maintenez la touche enfoncée pour effectuer une recherche dans une piste/un disque/périphérique USB/iPod/iPhone.
- ⑦ **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**
- Permet de passer à l'album précédent/suivant.
 - Permet de choisir une présélection radio.
 - Permet de parcourir le menu iPod/iPhone.
 - Permet de régler l'heure.
- ⑧ **VOL+/-**
- Permet de régler le volume.
 - Permet de régler l'heure.
- ⑨ **MUTE**
- Permet de couper et de rétablir le son.
- ⑩ **SOUND/HAUT-PARLEUR DE GRAVES**
- Permet de sélectionner un réglage sonore prédéfini.
 - Permet d'activer le réglage du volume du caisson de basses.
- ⑪ **CLOCK**
- Permet de régler l'horloge en mode veille.
- Permet d'afficher l'heure actuelle dans n'importe quel mode source.
- ⑫ **SLEEP/TIMER**
- Permet de régler l'arrêt programmé.
 - Permet de régler la minuterie de l'alarme.
- ⑬ **REPEAT/SHUFFLE**
- Permet de sélectionner le mode de répétition.
 - Permet de sélectionner le mode de lecture aléatoire.
- ⑭ **PROG**
- Permet de programmer des pistes dans le disque ou le périphérique USB.
 - Permet de programmer des stations de radio.
- ⑮ **RDS/DISPLAY**
- Permet de sélectionner les informations de diffusion du signal RDS.
 - Permet de synchroniser l'horloge avec une station de radio RDS.
 - Permet de sélectionner les informations d'affichage pendant la lecture.
 - Permet de régler la luminosité de l'affichage en mode veille.
- ⑯ **⏸**
- Permet de démarrer ou de suspendre la lecture.
- ⑰ **■ / MENU**
- Permet d'arrêter la lecture.
 - Permet d'effacer un programme.
 - Permet d'accéder au menu iPod/iPhone.
 - En mode veille, permet d'activer ou de désactiver la démonstration des fonctionnalités.
- ⑱ **USB/AUDIO IN**
- Permet de sélectionner la source USB.
 - Permet de sélectionner la source audio externe.

3 Guide de démarrage



Attention

- L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à des radiations dangereuses.

Les instructions fournies dans ce chapitre doivent être suivies dans l'ordre énoncé.

Si vous contactez Philips, vous devrez fournir les numéros de modèle et de série de cet appareil. Les numéros de série et de modèle sont indiqués à l'arrière de l'appareil. Notez ces numéros ici :

N° de modèle _____

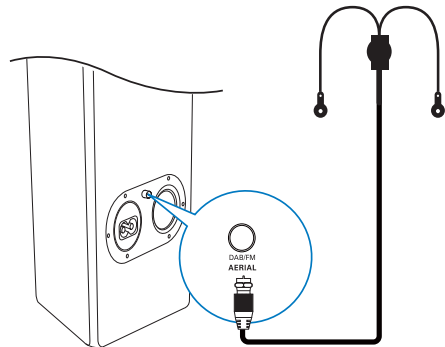
N° de série _____

Connexion de l'antenne FM/DAB



Conseil

- Assurez-vous que vous avez connecté et déployé entièrement l'antenne avant de connecter l'alimentation.
 - Pour une meilleure réception, branchez une antenne FM externe sur la prise **FM/DAB ANTENNA**.
 - L'appareil ne prend pas en charge la réception de la radio MW.
-
- Connectez l'antenne filaire FM/DAB fournie à la prise **FM/DAB ANTENNA**.

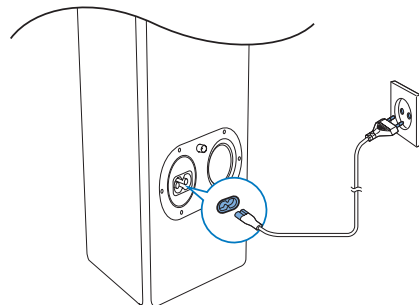


Alimentation



Attention

- Risque d'endommagement du produit ! Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la valeur de tension imprimée au dos ou sous l'appareil.
 - Risque d'électrocution ! Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, tirez sur la fiche électrique, jamais sur le cordon.
 - Avant de brancher le cordon d'alimentation, vérifiez que vous avez effectué toutes les autres connexions.
-
- Branchez le cordon d'alimentation sur :
 - la prise **AC ~ MAINS** de l'unité principale.
 - la prise murale.



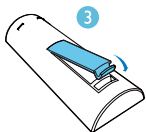
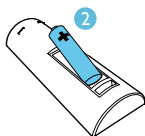
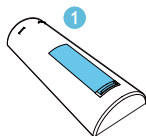
Préparation de la télécommande

Attention

- Risque d'explosion ! Tenez les batteries à l'abri de toute source de chaleur, des rayons du soleil ou du feu. Ne jetez jamais vos batteries dans le feu.

Pour insérer les piles de la télécommande :

- 1 Ouvrez le compartiment à piles.
- 2 Insérez 1 pile AAA en respectant la polarité (+/-) indiquée.
- 3 Fermez le compartiment à piles.



Remarque

- Retirez la pile si vous pensez ne pas utiliser la télécommande pendant un certain temps.
- Les piles contiennent des substances chimiques : elles doivent donc être mises au rebut de manière adéquate.

Réglage de l'horloge

Remarque

- Vous ne pouvez régler l'horloge qu'en mode veille.

- 1 En mode veille, maintenez la touche **CLOCK** enfoncée pour accéder au mode de réglage de l'horloge.
- 2 Appuyez sur **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** pour sélectionner le format 12 heures ou 24 heures.
- 3 Appuyez sur **CLOCK** pour confirmer.
↳ Les chiffres des heures se mettent à clignoter.
- 4 Appuyez sur **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** pour régler l'heure.
- 5 Appuyez sur **CLOCK** pour confirmer.
↳ Les chiffres des minutes commencent à clignoter.
- 6 Appuyez sur **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** pour régler les minutes.
- 7 Appuyez sur **CLOCK** pour confirmer.

Remarque

- Vous pouvez également appuyer sur la touche **VOL +/-** de la télécommande ou de l'unité principale pour définir le format d'heure, l'heure et les minutes.
- Pour quitter le mode de réglage de l'horloge sans enregistrer, appuyez sur **■/MENU**.
- Si vous n'appuyez sur aucune touche dans les 90 secondes, le système quitte le mode de réglage de l'horloge automatiquement.

Conseil

- Vous pouvez appuyer sur **CLOCK** pour afficher l'horloge dans n'importe quel mode source.

Mémorisation automatique des stations de radio

Si aucune station de radio n'est mémorisée, l'appareil peut mémoriser des stations de radio automatiquement.

- 1 Permet d'allumer l'unité principale.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **CD/FM/DAB+** pour sélectionner la source tuner FM.
 - ↳ [AUTO INSTALL -- PRESS PLAY-- STOP CANCEL] (appuyer sur ►|| pour lancer l'installation automatique ou appuyer sur ■ pour annuler) s'affiche.
- 3 Appuyez sur ►||.
 - ↳ L'appareil mémorise automatiquement les stations de radio FM émettant un signal suffisamment puissant.
 - ↳ Lorsque toutes les stations de radio disponibles sont mémorisées, la première station de radio mémorisée est diffusée automatiquement.

Mise sous tension

- Appuyez sur la touche ⏻.
 - ↳ L'appareil bascule sur la dernière source sélectionnée.

Passage en mode de veille

- Appuyez à nouveau sur ⏻ pour activer le mode veille de votre appareil.
 - ↳ Si vous avez préalablement réglé l'horloge, celle-ci apparaît sur l'afficheur.

Passage en mode économie d'énergie :

- Appuyez et maintenez la touche ⏻ enfoncée pendant plus de trois secondes.
 - ↳ [ECOPOWER] (économie d'énergie) s'affiche brièvement.



Conseil

- Après 15 minutes en mode veille, l'appareil passe automatiquement en mode économie d'énergie.

Pour basculer entre le mode veille et le mode économie d'énergie :

- Dans le mode veille/économie d'énergie, appuyez et maintenez la touche ⏻ enfoncée pour faire basculer l'appareil en mode économie d'énergie/veille.

Démonstration des fonctions de l'appareil

- En mode veille, appuyez sur ■ /MENU jusqu'à ce que [WELCOME TO PHILIPS] (bienvenue chez Philips) défile de la droite vers la gauche sur l'écran, puis [DEMO ON] (démonstration activée) s'affiche brièvement.
 - ↳ Ces fonctionnalités du système s'affichent une à une.
- Pour désactiver la démonstration, appuyez de nouveau sur ■ /MENU.



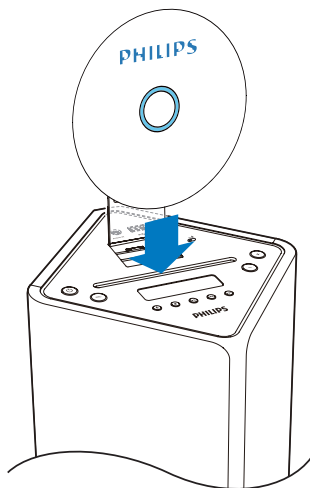
Remarque

- Vous pouvez également appuyer sur le bouton ■ de l'unité principale pour activer/désactiver la démonstration.

4 Lecture

Lecture d'un disque

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **CD/FM/DAB+** pour sélectionner la source disque.
- 2 Insérez un disque, face imprimée orientée vers l'avant.
- 3 La lecture démarre automatiquement. Si rien ne se produit, appuyez sur **▶||**.



Permet d'accéder à une piste.

Pour un CD :

- Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour sélectionner une autre piste.

Pour un disque MP3 et un périphérique USB :

- 1 Appuyez sur **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** pour sélectionner un album ou un dossier.
- 2 Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour sélectionner une piste ou un fichier.

Recherche dans une piste

- 1 Pendant la lecture, maintenez le bouton **◀◀ / ▶▶** enfoncé.
- 2 Relâchez pour reprendre la lecture normale.

Programmation des pistes

Remarque

- Vous pouvez programmer des pistes uniquement lorsque la lecture s'arrête.

Vous pouvez programmer jusqu'à 20 pistes.

- 1 Appuyez sur **PROG** pour activer le mode de programmation.
↳ **[PROG]** (programmation) s'affiche.
- 2 Pour les pistes MP3/WMA, appuyez sur **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** pour sélectionner un album.
- 3 Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour sélectionner une piste, puis sur **PROG** pour confirmer.
- 4 Répétez les étapes 2 et 3 pour programmer d'autres pistes.
- 5 Appuyez sur **▶||** pour lire les pistes programmées.
↳ Pendant la lecture, **[PROG]** (programmation) s'affiche.
 - Pour effacer la programmation, appuyez sur **■ / MENU** en position d'arrêt.

Affichage des informations de lecture

- Pendant la lecture, appuyez sur **RDS/DISPLAY** plusieurs fois pour sélectionner différentes informations de lecture.
 - Pour un CD : temps de passage de la piste actuelle, temps de passage restant de la piste actuelle, temps de passage restant de toutes les pistes.

- Pour un lecteur MP3/WMA et un périphérique USB : les informations ID3, telles que [TITLE] (titre), [ARTIST] (artiste), [ALBUM] (album).

Sélection des options de répétition/lecture aléatoire

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **REPEAT/SHUFFLE** pour sélectionner une option de répétition ou le mode de lecture aléatoire.
 - **REP** : la piste en cours est lue en boucle.
 - **REP ALL** : toutes les pistes sont lues en boucle.
 - **REP ALB** : toutes les pistes de l'album sont lues en boucle.
 - **SHUF** : toutes les pistes sont lues de façon aléatoire.
- 2 Pour reprendre le mode de lecture normale, appuyez plusieurs fois sur **REPEAT/SHUFFLE** jusqu'à ce que l'option disparaisse.

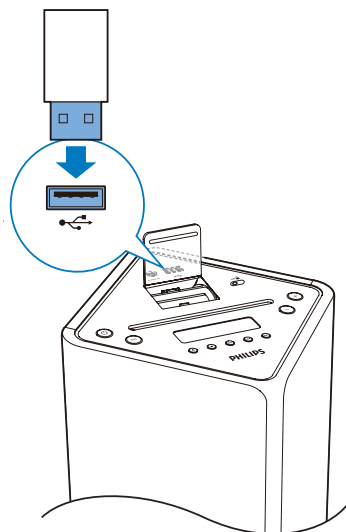
Lecture à partir d'un périphérique USB



Remarque

- Assurez-vous que le périphérique USB contient des fichiers audio compatibles.

- 1 Insérez le périphérique de stockage USB dans la prise .



- 2 Appuyez plusieurs fois sur **USB/AUDIO IN** pour sélectionner la source USB.
 - ↳ La lecture démarre automatiquement. Si rien ne se produit, appuyez sur **▶||**.
 - Pour sélectionner un dossier; appuyez sur **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**.
 - Pour sélectionner un fichier audio, appuyez sur **◀◀ / ▶▶**.

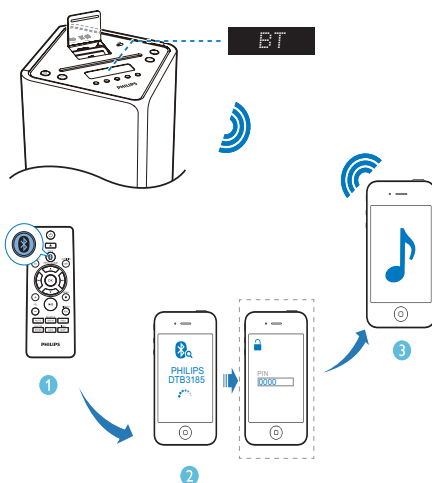
Lecture à partir d'un périphérique Bluetooth

Vous pouvez écouter un périphérique Bluetooth via l'appareil.

Remarque

- Avant de connecter un périphérique Bluetooth à l'appareil, familiarisez-vous avec les fonctionnalités Bluetooth du périphérique.
- Éloignez l'appareil de tout autre appareil électronique susceptible de causer des interférences.
- La portée effective entre l'appareil et le périphérique apparié est d'environ 10 mètres.
- Tout obstacle situé entre l'appareil et le périphérique Bluetooth peut réduire la portée.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **0**/DOCK pour sélectionner la source Bluetooth.
- 2 Activez la fonction Bluetooth sur votre périphérique Bluetooth (voir le mode d'emploi correspondant).
- 3 Sélectionnez « PHILIPS DTB3185 » sur votre périphérique pour initialiser le couplage.
 - ↳ Le voyant clignote.
 - ↳ **[BT]** apparaît sur l'afficheur.
 - Sur certains périphériques, vous devrez peut-être saisir « 0000 » comme mot de passe de couplage.
- 4 Une fois la connexion établie, l'unité émet deux signaux sonores et le voyant s'allume en bleu.
- 5 Lancez la lecture de la musique sur votre périphérique Bluetooth.



Conseil

- Si l'unité bascule de la source Bluetooth vers d'autres sources, le périphérique Bluetooth connecté se déconnecte automatiquement.
- L'appareil peut enregistrer jusqu'à 8 périphériques Bluetooth précédemment connectés.

Pour effacer l'historique de couplage Bluetooth :

- Appuyez et maintenez la touche **■** enfoncée pendant plus de trois secondes.
 - ↳ La connexion Bluetooth actuelle est déconnectée.
 - ↳ L'unité émet deux signaux sonores lorsque l'historique de couplage BT a été effacé avec succès.

5 Lecture à partir d'un iPod/iPhone

Grâce à cet appareil, vous pouvez diffuser la musique d'un iPod/iPhone.

iPod/iPhone compatibles

Avec les stations d'accueil doubles intégrées, l'unité prend en charge les modèles d'iPod et d'iPhone suivants :


Compatible avec (connexion Lightning) :

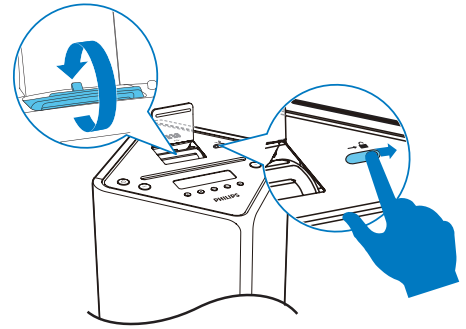
- iPhone 5
- iPod nano (7e génération)
- iPod touch (5e génération)

Également conçue pour (connexion 30 broches) :

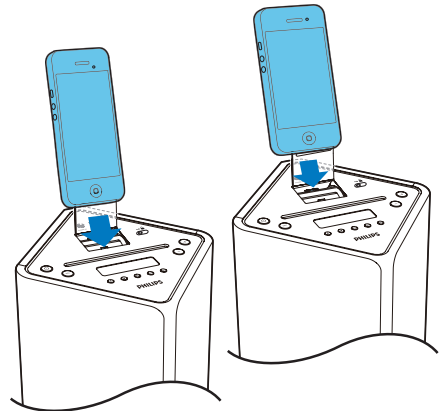
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPod nano (2ème, 3ème, 4ème, 5ème et 6ème générations)
- iPod classic
- iPod Touch (1ère, 2ème, 3ème et 4ème générations)

Charge de l'iPod/iPhone

- 1 Relevez le couvercle de la station d'accueil.
- 2 Faites glisser le commutateur →  vers la droite et maintenez-le.



- 3 Faites pivoter les connecteurs de la station d'accueil vers l'avant ou l'arrière pour sélectionner le connecteur Lightning ou 30 broches, puis relâchez le commutateur.
- 4 Installez votre iPod/iPhone sur la station d'accueil.



Écoute de l'iPod/iPhone



Remarque

- Assurez-vous que votre iPod/iPhone a été correctement chargé.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **0** / **DOCK** pour sélectionner la source station d'accueil.
- 2 Lancez la lecture du contenu audio de l'iPod/iPhone.
 - Pour parcourir le menu : appuyez sur **MENU** / **■** et sur **▲** / **▼** / **◀** / **▶** pour sélectionner une option, puis sur **OK** pour confirmer.
 - Pour suspendre/repandre la lecture, appuyez sur **▶||**.
 - Pour accéder à une piste, appuyez sur **◀◀** / **▶▶**.
 - Pour effectuer une recherche pendant la lecture : maintenez **◀◀** / **▶▶** enfoncé, puis relâchez pour reprendre la lecture normale.

Charge de l'iPod/iPhone

- Lorsque l'appareil est sous tension, l'iPod/iPhone placé sur la station d'accueil commence à se charger automatiquement.

Retrait de l'iPod/iPhone

- Retirez l'iPod/iPhone de la station d'accueil.

6 Écoute de la radio

Remarque

- Pour une réception optimale, déployez entièrement l'antenne et ajustez sa position, ou branchez une antenne extérieure.
- Ce produit ne prend pas en charge la réception radio sur ondes moyennes (MW).
- Vous pouvez programmer au maximum 30 stations de radio DAB et 20 stations de radio FM.
- Vérifiez avec le revendeur local ou accédez à www.WorldDAB.org pour connaître les fréquences radio DAB applicables dans votre zone.
- Reportez-vous aux « Informations sur les produits » > « Types de programme RDS » pour en savoir plus à propos des stations de radio de RDS.

Mémorisation automatique des stations de radio DAB

Si aucune station de radio DAB n'est enregistrée, l'appareil peut rechercher et enregistrer des stations de radio DAB automatiquement.

- 1 Appuyez sur **CD/FM/DAB+** à plusieurs reprises pour passer en mode DAB.
↳ **[FULL SCAN]** (Balayage intégral) s'affiche.
- 2 Appuyez sur **▶||** de l'unité principale ou sur **OK** de la télécommande pour démarrer l'installation automatique.
↳ L'appareil mémorise automatiquement les stations de radio émettant un signal suffisamment puissant.
↳ Lorsque toutes les stations de radio disponibles sont mémorisées, la première station de radio mémorisée est diffusée automatiquement.

Fonctionnalités principales

Suivez les instructions ci-dessous pour découvrir d'autres fonctions.

Régler l'appareil sur la station de radio FM suivante émettant un signal suffisamment puissant à la fréquence la plus/élevée :

Maintenez la touche **◀◀ / ▶▶** enfoncée pour démarrer la recherche automatique.

Régler l'appareil sur la station de radio FM à une fréquence spécifique :

Appuyez plusieurs fois sur **◀◀ / ▶▶** jusqu'à ce que les valeurs numériques de la fréquence s'affichent.

Mémorisation automatique des stations de radio FM :

Maintenez **PROG** enfoncé pour démarrer la programmation automatique.

Mémorisation automatique des stations de radio DAB :

Maintenez **PROG** enfoncé pour démarrer la recherche et la programmation automatiques.

Programmation manuelle des stations de radio :

- 1) Réglez une station de radio.
- 2) Appuyez sur **PROG** pour activer la programmation.
- 3) Appuyez sur **PRESET/ALBUM ▲ / ▼** pour attribuer un numéro de séquence à la station de radio.
- 4) Appuyez sur **PROG** pour confirmer.
- 5) Répétez des étapes 1 à 4 pour programmer d'autres stations de radio.

Réglage d'une station de radio présélectionnée :

Appuyez plusieurs fois sur **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**.

Faites passer le mode audio du mode **[STEREO]** (stéréo) au mode **[MONO]** (monophonique) pour la radio FM :

Appuyez plusieurs fois sur **OK**.

Afficher les informations disponibles à propos de la station de radio en cours :

Appuyez sur **RDS/DISPLAY** à plusieurs reprises.

Synchroniser l'horloge avec une station de radio de RDS :

- 1) Réglez la radio sur une station RDS qui transmet les signaux horaires.
- 2) Appuyez sur **RDS/DISPLAY** pour afficher l'heure RDS.
- 2) Maintenez la touche **RDS/DISPLAY** enfoncée jusqu'à ce que **[CT SYNC]** s'affiche.

Utilisation du menu

Lorsque vous écoutez la radio, vous pouvez accéder au menu des options de commande.

- 1 Appuyez sur **■ /MENU**.
 - ↳ Mode FM : **[SCAN SET]** (régler balayage) s'affiche.
 - ↳ Mode DAB : **[STATION]** (Station) s'affiche.
- 2 Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour sélectionner une option de menu, puis sur **▶■** de l'unité principale ou sur **OK** de la télécommande pour confirmer l'option ou accéder au menu de niveau inférieur:

Mode FM :

[SCAN SET] (régler balayage)	Permet de rechercher et d'enregistrer automatiquement des stations de radio : [STRONG] (Fort) pour les stations de radio émettant un signal fort uniquement, [ALL] (Toutes) pour toutes les stations.
--	---

[AUDIO] (Audio)	Permet de sélectionner un mode son : [STEREO] (Stéréo) ou [MONO] (Mono).
---------------------------	--

[SYSTEM] (Système)	[RESET] (Réinitialisation) : permet de rétablir tous les paramètres par défaut.
------------------------------	--

[SWVER] (Version du logiciel) : permet d'afficher la version actuelle du micrologiciel.
--

Mode DAB :

[STATION] (Station)	Accédez à la liste des stations de radio DAB précédemment enregistrées.
-------------------------------	---

Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour sélectionner une station, puis sur **▶■** de l'unité principale ou sur **OK** de la télécommande pour commencer l'écoute.

[FULL SN] (Balayage intégral)	Balayez et enregistrez les stations de radio DAB sur toute la plage.
---	--

[MANUAL] (Mode manuel)	Réglez manuellement une station de radio DAB.
----------------------------------	---

[DRC] (compression de gamme dynamique)	Sélectionnez un niveau pour l'effet de compression de gamme dynamique.
--	--

[SYSTEM] (Système)	[RESET] (Réinitialisation) : permet de rétablir les paramètres par défaut pour tous les réglages radio.
------------------------------	--

[SWVER] (Version du logiciel) : permet d'afficher la version actuelle du micrologiciel.
--

- 3 Appuyez sur **■ /MENU** pour quitter le menu.

7 Réglage du son

Réglage du volume

- Pendant la lecture, appuyez sur **VOL +/-** pour augmenter/diminuer le volume.

Réglage du volume du caisson de basses

- 1 Pendant la lecture, maintenez enfoncé **SOUND/HAUT-PARLEUR DE GRAVES** pour activer le réglage du volume du caisson de basses.
- 2 Appuyez sur **VOL +/-** pour augmenter/diminuer le volume du caisson de basses dans les 5 secondes.

Sélection d'un effet sonore prédéfini

- Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **SOUND/HAUT-PARLEUR DE GRAVES** pour sélectionner :
 - **[BALANCED]** (équilibré)
 - **[WARM]** (chaud)
 - **[BRIGHT]** (lumineux)
 - **[POWERFUL]** (puissant)
 - **[CLEAR]** (clair)

Désactivation du son

- Pendant la lecture, appuyez sur **MUTE** pour couper/rétablir le son.

8 Autres fonctions

Réglage de l'arrêt programmé

Cet appareil peut passer automatiquement en mode veille après une durée définie.

- Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez plusieurs fois sur **SLEEP/TIMER** pour sélectionner une durée (en minutes).
 - [SLEEP OFF]
 - [SLEEP -- 120]
 - [SLEEP -- 90]
 - [SLEEP -- 60]
 - [SLEEP -- 45]
 - [SLEEP -- 30]
 - [SLEEP -- 15]
- ↳ Lorsque l'arrêt programmé est activé, **zZ** s'affiche.

Pour désactiver l'arrêt programmé :

- Appuyez sur **SLEEP/TIMER** plusieurs fois jusqu'à ce que [SLEEP OFF] (veille désactivée) s'affiche.
 - ↳ Lorsque l'arrêt programmé est désactivé, **zZ** disparaît.

Réglage de l'alarme

Cet appareil peut être utilisé comme un radio-réveil. La source DISC, USB, TUNER, DAB, IPOD_IPHONE ou PLAYLIST est activée pour fonctionner à une heure prédéfinie.

- 1 Appuyez sur \odot pour activer le mode veille de l'appareil.
- 2 Assurez-vous que vous avez correctement réglé l'horloge.
- 3 Maintenez **SLEEP/TIMER** enfoncé.
 - ↳ Un message sur l'afficheur vous invite à sélectionner la source.

- 4 Appuyez sur une touche source pour sélectionner une source : DISC, USB, TUNER, DAB, IPOD_IPHONE ou PLAYLIST.
- 5 Appuyez sur **SLEEP/TIMER** pour confirmer.
 - ↳ Les chiffres des heures se mettent à clignoter.
- 6 Appuyez sur **PRESET/ALBUM** \blacktriangle / \blacktriangledown pour régler l'heure.
- 7 Appuyez sur **SLEEP/TIMER** pour confirmer.
 - ↳ Les chiffres des minutes commencent à clignoter.
- 8 Appuyez sur **PRESET/ALBUM** \blacktriangle / \blacktriangledown pour régler les minutes.
- 9 Appuyez sur **SLEEP/TIMER** pour confirmer.
 - ↳ Le [VOL] (volume) commence à clignoter.
- 10 Appuyez sur **PRESET/ALBUM** \blacktriangle / \blacktriangledown pour régler le volume, puis sur **SLEEP/TIMER** pour confirmer.
 - ↳ Le programmeur est réglé et activé.



Conseil

- Pour sélectionner la source, vous pouvez également appuyer sur **VOL+/-** ou **PRESET/ALBUM** \blacktriangle / \blacktriangledown de la télécommande ou sur +/- de l'unité principale.
- Pour régler l'heure, les minutes ou le volume, vous pouvez également appuyer sur **VOL+/-** de la télécommande ou de l'unité principale.

Activation et désactivation de l'alarme

- 1 Appuyez sur \odot pour activer le mode veille de l'appareil.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **SLEEP/TIMER** pour activer ou désactiver le programmeur.
 - ↳ Si le programmeur est activé, ☞ s'affiche.
 - ↳ Si le programmeur est désactivé, ☞ disparaît de l'afficheur.

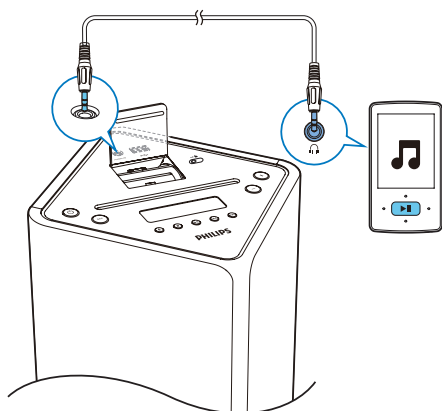
Remarque

- En mode AUDIO IN, l'alarme ne peut pas être réglée.
- Si la source DISC/USB/Dock est sélectionnée et que le lecteur ne peut pas lire la piste, le tuner est activé automatiquement.
- Si la liste de lecture iPod/iPhone est sélectionnée en tant que source de l'alarme, vous devez créer une liste de lecture appelée « PHILIPS » sur votre iPod/iPhone.
- Si aucune liste de lecture nommée « PHILIPS » ne figure sur l'iPod/iPhone ou si la liste de lecture ne contient aucune piste à lire, l'appareil bascule sur la source d'alarme iPod/iPhone.

Lecture à partir d'un appareil audio externe

Vous pouvez lire de la musique sur cette unité à partir d'un appareil audio externe comme un lecteur MP3.

- 1 Connectez un câble audio 3,5 mm (non fourni) :
 - à la prise **AUDIO IN** de l'appareil ;
 - à la prise casque du périphérique audio.



- 2 Appuyez sur **USB/AUDIO IN** à plusieurs reprises pour sélectionner la source d'entrée audio 3,5 mm.
- 3 Lecture de l'appareil audio externe.

Réglage de la luminosité de l'écran

Remarque

- Vous pouvez régler la luminosité de l'affichage uniquement en mode veille.
- En mode veille, appuyez sur **RDS/DISPLAY** à plusieurs reprises pour régler la luminosité de l'affichage.
 - Luminosité forte (100 %)
 - Luminosité moyenne (70 %)
 - Luminosité faible (40 %)

9 Informations sur le produit



Remarque

- Les informations sur le produit sont sujettes à modifications sans notification préalable.

Caractéristiques techniques

Amplificateur

Puissance de sortie maximale	2 x 15 W + 30 W RMS
Réponse en fréquence	45 Hz - 20 kHz, ±3 dB
Rapport signal/bruit	> 77 dBA
Entrée Audio In	600 mV RMS 22 k Ω

Disque

Type de laser	Semi-conducteur
Diamètre du disque	12 cm
Disques pris en charge	CD-DA, CD-R, CD-RW, CD-MP3, CD-WMA
CNA audio	24 bits / 44,1 kHz
Distorsion harmonique totale	< 0,8 % (1 kHz)
Réponse en fréquence	4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz)
Rapport signal/bruit	> 77 dBA

Tuner (FM)

Gamme de fréquences	87,5 – 108 MHz
Grille de syntonisation	50 kHz

Sensibilité	
- Mono, rapport signal/bruit	26 dB < 22 dBf
- Stéréo, rapport signal/bruit	46 dB < 43 dBf
Sélectivité de recherche	> 28 dBf
Distorsion harmonique totale	< 2 %
Rapport signal/bruit	> 55 dB

Tuner DAB

Gamme de fréquences	174–240 MHz (Band III)
Sensibilité	> 90 dBf

Bluetooth

Standard	Norme Bluetooth version 2.1+EDR
Fréquence de transmission	Bande ISM 2,402~2,480 GHz
Portée	10 m (sans obstacle)

Enceintes

Impédance	8 ohms
Enceinte	65 mm à gamme étendue
Sensibilité	> 84 dB/m/W

Informations générales

Alimentation par secteur	110-240 V ~, 50/60 Hz
Consommation électrique en mode de fonctionnement	45 W
Consommation électrique en mode veille d'économie d'énergie	< 0,5 W
USB Direct	Version 2.0HS
Dimensions (l x H x P)	
- Unité principale	234 x 920 x 238 mm
Poids	
- Unité principale	9,0 kg

Informations de compatibilité USB

Périphériques USB compatibles :

- Mémoire flash USB (USB 1.1 et USB 2.0)
- Lecteurs flash USB (USB 1.1 et USB 2.0)
- Cartes mémoire (lecteur de carte supplémentaire requis pour votre appareil)

Formats pris en charge :

- USB ou format de fichier mémoire FAT12, FAT16, FAT32 (taille du secteur : 512 Ko)
- Débit binaire MP3 (taux de données) : 32 - 320 Kbit/s et débit binaire variable
- WMA version 9 ou ultérieure
- Imbrication de répertoires jusqu'à 8 niveaux
- Nombre d'albums/dossiers : 99 maximum
- Nombre de pistes/titres : 999 maximum
- ID3 tag versions 2.0 à 2.3
- Nom de fichier dans Unicode UTF8 (longueur maximale : 16 octets)

Formats de disque MP3 pris en charge

- ISO9660, Joliet
- Nombre de titres maximum : 999 (selon la longueur des noms de fichier)
- Nombre d'albums maximum : 99
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Débits binaires pris en charge : 32 - 320 (Kbit/s), débits variables

Types de programme RDS

NO TYPE	Aucun type de programme RDS
NEWS	Services d'actualités
AFFAIRS	Politique et actualités
INFO	Émissions spéciales d'information
SPORT	Sports
EDUCATE	Éducation et formation avancée
DRAMA	Pièces radiophoniques et littérature
CULTURE	Culture, religion et société
SCIENCE	Science
VARIED	Programmes de divertissement
POP M	Musique pop
ROCK M	Rock
MOR M	Musique légère
LIGHT M	Musique classique légère
CLASSICS	Musique classique
OTHER M	Émissions musicales
WEATHER	Temps
FINANCE	Finances
CHILDREN	Programmes pour la jeunesse
SOCIAL	Affaires sociales
RELIGION	Religion
PHONE IN	Émissions à ligne ouverte
TRAVEL	Voyage
LEISURE	Loisirs
JAZZ	Jazz
COUNTRY	Musique country
NATION M	Musique nationale
OLDIES	Vieux succès, classiques
FOLK M	Folk
DOCUMENT	Documentaire
TES	Test d'alarme
ALARM	Réveil

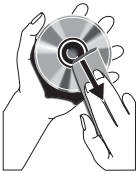
Entretien

Nettoyage du boîtier

- Utilisez un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de solutions à base d'alcool, de solvant, d'ammoniaque ou de produits abrasifs.

Nettoyage des disques

- En cas d'encrassement d'un disque, nettoyez-le avec un chiffon. Essuyez le disque du centre vers l'extérieur.



- N'utilisez pas de solvants comme le benzène, les diluants, les détergents disponibles dans le commerce ou les aérosols antistatiques pour disques analogiques.

Nettoyage de la lentille

- Suite à une utilisation prolongée, des impuretés ou de la poussière peuvent s'accumuler sur la lentille. Pour garantir une lecture de bonne qualité, nettoyez la lentille en utilisant le nettoyeur de lentille pour lecteur de CD de Philips ou d'une autre marque. Suivez les instructions fournies avec le nettoyeur.

10 Dépannage



Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de l'appareil.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le système vous-même.

En cas de problème lors de l'utilisation de ce produit, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si aucune solution à votre problème n'a été trouvée, rendez-vous sur le site Web Philips (www.philips.com/support). Lorsque vous contactez Philips, vérifiez que l'unité se trouve à proximité et que le numéro de modèle et le numéro de série sont disponibles.

Pas d'alimentation

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation CA de l'appareil est correctement branché.
- Assurez-vous que la prise secteur est alimentée.
- L'appareil dispose d'une fonction d'économie d'énergie. Par conséquent, le système s'éteint automatiquement 15 minutes après la fin de la lecture de la piste lorsqu'aucune commande n'a été utilisée.

Pas de son ou son faible

- Réglez le volume.

Aucune réponse de l'appareil

- Débranchez et rebranchez la prise d'alimentation secteur, puis rallumez l'appareil.
- L'appareil dispose d'une fonction d'économie d'énergie. Par conséquent, le système s'éteint automatiquement 15 minutes après la fin de la lecture de la piste lorsqu'aucune commande n'a été utilisée.

La télécommande ne fonctionne pas

- Avant d'appuyer sur une touche de fonction, commencez par sélectionner la source appropriée à l'aide de la télécommande (au lieu de passer par l'unité principale).
- Rapprochez la télécommande de l'appareil.
- Insérez les piles en respectant la polarité (signes +/–) conformément aux indications.
- Remplacez les piles.
- Dirigez la télécommande directement vers le capteur situé à l'avant de l'appareil.

Aucun disque détecté

- Insérez un disque.
- Vérifiez que le disque n'a pas été inséré à l'envers.
- Attendez que la condensation sur la lentille se soit évaporée.
- Remplacez ou nettoyez le disque.
- Utilisez un CD finalisé ou un disque dont le format est compatible.

Impossible d'afficher certains fichiers du périphérique USB

- Le nombre de dossiers ou de fichiers du périphérique USB dépasse une certaine limite. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.
- Le format de ces fichiers n'est pas pris en charge.

Périphérique USB non pris en charge

- Le périphérique USB est incompatible avec l'appareil. Essayez un autre périphérique.

Mauvaise qualité de la réception radio

- Éloignez l'appareil de votre téléviseur ou magnétoscope.
- Branchez plutôt une antenne FM/DAB extérieure.

Le programmeur ne fonctionne pas.

- Réglez correctement l'horloge.
- Activez le programmeur.

Les réglages de l'horloge/du programmeur sont effacés.

- Une coupure de courant s'est produite ou le cordon d'alimentation a été débranché.
- Réglez à nouveau l'horloge/le programmeur.

La lecture est impossible sur l'appareil alors que la connexion Bluetooth a réussi.

- Le périphérique ne permet pas de lire de la musique sur l'appareil sans fil.

La qualité audio devient médiocre après connexion d'un périphérique Bluetooth.

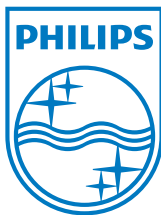
- La réception Bluetooth est faible. Déplacez le périphérique plus près de l'appareil ou enlevez tout obstacle entre eux.

Connexion avec l'appareil impossible.

- Le périphérique ne prend pas en charge les profils requis par l'appareil.
- La fonction Bluetooth du périphérique n'est pas activée. Reportez-vous au mode d'emploi du périphérique pour savoir comment activer la fonction.
- L'appareil n'est pas en mode de couplage.
- L'appareil est déjà connecté à un autre périphérique Bluetooth. Déconnectez ce périphérique, puis réessayez.

Le téléphone portable associé ne cesse de se connecter et de se déconnecter.

- La réception Bluetooth est faible. Déplacez le périphérique plus près de l'appareil ou enlevez tout obstacle entre eux.
- Certains téléphones portables peuvent se connecter et se déconnecter sans cesse, lorsque vous effectuez ou terminez un appel. Ceci n'indique pas une défaillance de l'appareil.
- Sur certains périphériques, la connexion Bluetooth se désactive automatiquement pour économiser l'énergie. Ceci n'indique pas une défaillance de l'appareil.



Specifications are subject to change without notice
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

DTB3185_UM_10_V1.0

